

GAZETA TRANSLIVANIEI

Braslovu 9 Decembrie 27 Nov. 1866.

Gazeta' este de 2 ori: Mercurus si Dominica, pentru ca, candu concedu s'ajudice. — Pretul: po' au 10 B. pe 1/2 3 B. v. a. Treciereste 16 B. v. a. pe unu anu de 3 galbeni nou. semestrici.

Se pretuzera la postea c. r., si po' la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Two's timbra la 80 cr. de fiecare pu' av' al' blicare.

MONARHIA AUSTRIACA Transilvania.

Österreich. Redactione' a lui Herm. Zeitungsvereinigt mit dem Siebenbürger Boten.

An trecutii ani, oarabla Redactione', de candu in apretuile si punctele de vedere, din care se compun acestea, candu se facea vorba despre diurna, namu excedenta in deficietiu si in nomenclatura inchipte' seu viciu, cum viza paserea maiuilo, neci noi nasti Dvöstra pans acum. Dar ore ce pöte se fi acum? — Spne-mi rogute cu Redactione, cine te-a pus la mana, ca in Nr. 288 din 4 Dec. se publica „Zeitungsschan“ Sibiu 3 Dec. se timbrezi si „Gazeta Transilvaniei“ cu timbrule de organu ala romanilor greco-uniti in Brasiovu? Te provocam pre onöretii, se ne dai desluere, pentrus de nu vei face acestia, stanci te vomu privi ca pre unu din motorii si aliorii certorilor confesionali intri natione din Ardelu. Er' ca se poti face acestia öc. si de-roperimo, ca „Gazeta Transilvaniei“ mai de 30 ani, de candu exista, n'a fostu necodata neci privita, cu atutu mai peicu numita „Gazeta confesionala“ neci a romanilor uniti nice a celoru nemüti, ci ea ca unu organu, ce reprezenta opinionea si interesele nationale, romane fara deosebire de confesii sau provincie, a fostu si este una neodormita sentinela pentru sperarea intereselor comune atutu ale nationii romane, fara neci catu de pucioa deosebire, estu si a onemitatii. Ca dovada pentru acestia vei aci, onorate colega, ca pana la an. 1852 — 53, candu se croi öica straina confesionala, „Gazeta“ erä singurulu depository, erä singurul tottoru interesorulu statu politicu estu si bisericicesi din totu provincie locuete de romani. Deca nu credi, a bine itii ostentia a folia „Gazeta" si Föies“, si vei vedö representate, in ea comunele interese nationale fara estu de pucioa respectu öee preprivire la confesioni. Fatalulu anu 1855 in 5 Dec. spre tristu prospectu pentru victoriu produe ce e dreptu si nuu cerculariu episcopescu, care se incorda a aronad pre Gazeta unu felin de umbra confesionala, fara öi in fapta se fi fostu vreedata. Si de atunci datöa numai o ölica, care si a. psu carulu in petri, öi se resuscitu ur'a confesionala in natione prin astöfulu de apastorü dioniceu, fara öi Gazeta se fi incetata candu a fi pura nationala. Natiunea inose dela 1848 a inestatu mintu a face deosebire intru causa nationala si certe'ä popoci confesionala. Documentu la acesta e fapta' continuativa pana in dia de astadi, candu in „Gazeta Transilvaniei“ si du rendez-vous barbati nationii nöstre fara deosebire de confesioni, si inca nu numai in cause politice, ci chiaru si in cause scolastice si bisericicesi din umbra partia, cari nu se afia adöti in dioniti confesionali. Prin urmare öca Te-a sedusa öineva a alneca' atutu de indemanatecu, öä se esi in publicu cu unu neadeveru atutu de ostiu inestatu, cum e in art. Diata. Ti-am datu dir' pre apices contradovada pana in momentulu de facta, ca Gazeta' n'a fostu necodata, nu e si nu va fi, decatu organu de publicitate politice si onaratu romanu nationalu.

ve vina in munte a mai propaga in lumea larga prin asemeni titele fictionate, cumca dör romanii ar fi si in secolu luminiloru atutu de nemotori politicesi, incatu, in locu de asi, vedö de sperare dreptorilor politice nationale prin scutiöegere fratiesca, se'i päda, cepele a face tabere confesionali. Aceste o una neadeveru plesitoriu in facta, pentrucu intru noi, öä si intru Dvöstra si intru alte nationi costuzere prenta privese numai speres si terice de periculü a dreptulu politicu nationalu celu posedu dela 1863 incöce, care e lege in vigöre, si autonömie Transilvaniei. In punctulu acesta si unü si nemüti dör' ce alla toti intrö sigurü tabera; öi in privinta modalitatii, cum ar fi mai coresponditoriu a face acestia, sunt döne tabere, dar nu confesionale Domoniu, ci pure nationale: Unu stau credintioi protestorulu, ce le dede totu nationale, candu se facea alegerie, ce au voru a recunöce unu' cu legele din 48, neci competenti'a dietei Ungarici a decide asupra dreptulu de statu si a se amesteca in autonömie Transilvaniei si numai pentru actulu de incoronare a Mai. Sale si an datu mandatulu, pe candu alii nerespectandu protestele nationii vreu se öe dietei Ungarici in fapta' competenti'a ce nu öi recunöce atutu, ad vreu s'ajute ununes cu Ungarici mergundu la Pest'a si sperandu in dieta, deca se pöte acölo. apera öevä. — Acum credu, ca sciti statulu cestupni on Redactione, si credu, ca vedindu nedreptatea ce o comiserati, facönduna prosti confesionali in chestione politica nationala, nu ne veti denega rectificarea pretinse de onötes colegiale. — R

Braslovu 6 Dec. Renuntulu virtuosu violinistu Ed. Reményi sosece in dilece öecete si aci in trecere s'a öatra Bucuresti, si pre amici producturiloru artistiche din Brasiovu ti va surprinde cu darea unü concertu in sala cea stralucita a ospetului Nr. 1, de dumineca ce vine intru septemana. Deca D. Reményi va cuprinde in programu s'a si piese romane, fia securu, öä va fi cercetatu si din partea romanilor, öi atöndu neci de sementu nu va vedö vre-unu romanu, pentrucu romanulu s'a iavetatu acum a pretüi numai pre scöle, care lu pretinöese si pre densulu, si despretinöese pre öei ce despretinöese odörele lui nationale.

Clusiu 2 Dec. (Fapta barbara.) K—s, profesoru gimnasialu miseriöordanu (?) de aci öevärei o fapta, care o produsu öi öindignatiune generala, si care intranöca lumii secolului alu 19-lea. Elu ad, öperandulu cine öice cine o feröstra, fäca incensitöre intru scöolüi sei, öä se afie, care ar fi severitatu acestia fapta. In fine nepotendusi ajunge scöopulu si descöarö veninulu pe 2 scöolari din öi, a III a gimn. (romani). „Korank“ care descrie acestu casu, vöbese mai incölo asiä. „Fänduöa scöolarii öi cu totü nevinovatü, e lucrü naturalu, ca nu pöte se martörice'ca nemicu. Tractarea a fostu nemmana, cräcönea, öä ci dupa parereä datu a mediciloru respectivilu scöolari erän astöfulu de vulnerati, incatu au lipsa de 2—3 septemaii pentrus ce se pöte restöarä.“ Ast'a o facuse prof. din suspöctiune si fänduöa e chisnu unu piustu i se imputa, ca in tractarea o ömenüi trebuie se lasu in privintia, ca sustemu dinu in Chreöte.

Cata dauna nu aduce o astielu de oräcere pentru victorime? Ca acestia, dupa ce voru inträ in societateä onemöca, voru considerä pre respectivilu öä pre öese maltratatori, si spöi öine va portu vinä? —

Procederi de acestea le intempamöu cu parero de reo, pectruca prin uele öä acestia ur'a, care indöparöte se locuitorii terei nöstre de olalta, afia numai nutremötu mai mare. Si öcösta' a fostu isvorulu multoru casuri nenorö-

öite. „Korank“ öinece asiä: „Öre nu compreböe fapta' acestia' articulu lui „Wanderer“, in care se dice: ca se aplica profesori nedösteoinici, caru nice atutu ainea nu ööiu, ca ce in öemönea a in vötrü. — Se sperandu, cumca judeciulu oräcönesco, care a lüatu la mana öesä' acestia' si face si öeröetarea, itöcöma öä si respectivule derogatori, voru portu de grigis, öä se nu se mai ivöca pre victoriu asemeni neplacöri! — Tirani' tirani, pedanteri' profesorele pedanteri, si sireti' numai sireti prodöce! —

Zilah 30 Nov. In 27 ale öeröente se älede de deputatu pentru Sr. Öesh cu maioritöe de voturi propötu' gr. öat: Gregoriu Popu.

UNGARIA. Deia dicta. In sedintia din 1-a Decu' casu de diösu dapa negötiöe curinte a öestii a propunerile lui Tizza si a lui Deö. Tizza vöbese in sensulu propunerii sale (vedi Nr. tr.). Dupa öelur. Br. Ööövös aprigini propunöere löi Deöä recomandandu continuarea lucrariorulu comisiunii de 67; cu töte ca cas' nu e competent de a creä növe legi, se pöte totusi ööcupu cu lucrariu pregatörie. — Desi nu suntu prospecte de a s'ajunge la scöopulu doritu, totusi nu trebus' de speratu, ca intru Ungarici dovödesce, ca propunerile öestii magnatorulu se reöeptari si de öate 20 ori, si totusi cas' de diösu nu si a parasita lucrariu. C. Bela Keglevich aprä propunöere löi Tizza si Baltasar Horváth, intrö ööventare äplandata pentru invaire in interesele nationii maghiare. Br. Lud. Simony pentru Tizza, dicuödu, öä rescriptulu e numai in forma öevä nou, dar spiritulu e totu celu vechiu, se promitu töte si nu se face nemies; pana candu nu se voru restöari legile din 1848 nu pöte öötinu lucrariu. Sanctiönea pragmatica le impönu numai unu ööosöröu comunu. Tierle germane n'au a se amestöcu in causele nöstre si asiä mai incölo totu in tonulu nöu de multu conöscötu.

CROATIA. Zagrabia 1-a Dec. Dieta' prepara o adresa la imperatulu, in care öere des'öacöere gäuitie militare si incoröparöese Dalmatiu. Deputatiunea, care va duce adresa se va rogä pentru lunginea sesiunii dietele. Pana candu se voru öiti operatiöe urgente. Unu comitetu din 12 membri, va reportu despre ööevöterulu comisiuniloru regioöalare.

AUSTRIA INFER. Vienna 2 Dec. Mai multu deöatu alta datu se örede in Vienna intrö stramötu a ministeriulu din causa' expectatiöalloru celoru nemultimötörie in diet' Vieneti, diu öere pentru informatiöe publicisim si noi mai la viale unu. — Principulu de coröna Humbert va veni la Vienna. — In Galitiu se face agitatiöe din partu ööicialorulu rusöci intru ruteni.

Din debaterile la adresa din diet' Austriei inferioare. Pentru o mai desäpöre informare a publiculu nostru despre franchötie, cu care se öespeötoratu deputatü germani vieneti laöia cu regionalu, scötemu si noi din ööventare, ce o tiend dep. Julius Schindler urmötörie.

La inceputu önumera tristele evenimöte rebelöice si depöinge o ööca de äle evenimöte, caru ar öese batalia dela Köööggrätz, care o considera öä pe o consecutiä a sistöarei constitutiöni impärale. Se mai ööcupu cu desööepöirea ränöloru ööasinate prin rebelöulu din urma si de öelea, pe care manipularu ministeriulu presentu le-au äööptu intrögulü imperiu, despre a caroru vindöcare nu öia, öi si unu medicu profundu contemplatoriu desäpöre. Dice, ca politica' ministeriulu presentu se privöce öä unu, care vatema adönce legile fundamentale, fänduöa prin ea öä trecutü öä mediöulu juri-

dicu să-l și volnică în dreptul de stat al Austriei. Ma dice, ca se pōte documenta, ca noi în Austria avem dreptul de a sta tu țur-e e e cu ad. dreptul volniciei (sai i se str bravo!). De ai procede a invinui pr ministeriu, ca n'a eșit la lumina cu legi liberale, Schladler vorbește mai încolo așa:

„Poterea de stat și teritoriu Austriei au mersu totu calea rucului. Cu prețuționile timpului s'au jucat, și au perdutu jucat. De la 1848 se nevoi regimulu sub cele mai pipate forme a deda pr popōre cu absolutismul și a li lu veri în animas. Indata apară absolutismulu în forma de statu patriarhalu, după acea în tienpen de baionete și tunari și urmatu de judecele martiali cele fōrte active, și mai tardu se veri sub colfursoru gendarmulu, care ară atunci prepoziție prin vile și se agăiu în oile de sorba ale agriculturorlu și în pocolele de bere ale oficialilor (bravo!). După acea a pară în splendoru concordatulu și se încercă a îndreptă ochii civilor de statu s'au ca în imitate, că e nu se observu între sine precerile cele crescatōrie în castile de dare și se nu bage de seama, ca bun' a starea poporulu decade (bravo!). Mai tardu se catară de talie cele roșii de frac ale statetoloru Golochowskici, inae panu'a cea roșia ară putredă, se rupu, și absolutismulu caduă la pământu că vai de elu, pent-ucă erasi se se acle după acea în vestimentulu patenti din Febr., și pntucă se nu se pēda, cu presautiune cum e elu totu duna, și a lăstă cu sine o arma, un pumariu bunu, pe Șu 18 (din patenta de Febr.). De cate ori se vedu absolutismulu în pericolu de mōrtu, portă elu grigiu de acea, că se fărnuce constituționalismulu în convingere, și a panu' ondu se va relege, urmatulu lui va ambliă prete tōte caie. Asia se stergu sudu de anxietate a absolutismulu cu marama constituționalismulu, și candu ară necu aruncă constituționalismulu între lepadatori, zefele cele negre (ilariate!). Cătuva timpu eră absolutismulu ascortat la constituționalismulu și dimulțimare pentru acea i-a arsu ca și pe elu (bravo!). Acesta neadorim schimbare în politică a regimulu trecutō a caracterizatu adre'a în cuvinte castu se pōte de potrive.”

„Acetă claritate a avută că urmare o impedecare infirmitate a produciōnii. Lucrotorulu monocoș cu multu mai bine într-un statu regulat prin legi, decatu cūtu turbatu de mili de ingrișia. Unu poporu, care nu seie în decursu de timpu mai îndelungatu, decu constituționalu s'au absolutistulu, decu depinde dela sabis ori dela legi, decu e celesticor ori laicu, se tiene de economi a populor ori de fiscalitate, decu e sub dualismu, centralismu ori federalismu, unu poporu, caru i se face declaratiune, ca ad i fictiu nu e cea ce e și eră lege, unu poporu că acetă perde în ūrăz încōderu în puterea s'au productiva, precum și consiliu la lucru, și în ūrăz pe ambele: și avere și coragi (bravo!). Dēca cugăta oneni, ca acuma e mai de lipsa decatu totu duna a deschide tōte isvōrle ajutōrie ale Austriei, apoi e una pretenziune dēptă, a cere retrageru acetui ministriu. Punețione ce o lă ministriulu de statu, a fostu mai cu folosu decatu tere a antecorioru lui. În unele colōne dēstrialice eră dovēdu, cūca s'oreli din genuri antice s'inalte sunt cu tōte deosebire de distincii a cuprinde postorile cele conducătorie, că barbati de statu în Austria, fiindu ce bucura de o mare ne-dependenția materială.

„Eu nu seiu, că inventoriulu patenti de s'atere (a constituțiuiei) se fia adutu cu sene acetă ne-dependenția externă în otelulu s'au ministerialu, e inae fōrte probavōru, eș atunci, candu va eși atara din otelulu ministerialu o va dace cu sene (ad. vine golu și a merge încercatu? — ilariate). Se s'ia în Austria o lege neșistată: că neci unu barbata de statu se nu aiba mai mare salariu, decatu 5400 fl., inae s'una cu totulu necredibilu, ca este s'au mai factu la salariile cele mai înalte preste marginele legi sustōrie. Ministriulu canoșeș legea, și dēca totu și a mesuratu salariu s'au mari, e dovada, ca facea contu pr libertate de controlu, pr unu absolutismu purare duratoru.

„Intr'întră mai multoru postori în persoana ministriulu de statu, trebe se marturisim, ca a fostu fōrte prudentă și istetică. Dēca d. e. ministriulu de statu emite o lege, decu ne-nisitatece pr tōtu patrioții, atunci referenția ministriulu de politia totu intr'acēa persoana, ca poporulu e ceto se pōte de multumitu. Candu

dupa pacea dela Pragă, după bataia dela Sdova, s'a datu afara Austria din Germania, candu super'ia regina a Adriei (Italia) primi scrierōde de despartire, candu batiōnitoru s'oficiale financiare a senatulu imperialu și s'oficiale macele, că se traga cu oile pr pre'a notorlu de statu, ministriulu de politia puse referă, ca elu a restauratu o Austria, precum nu se mai pomeni neci odatu; dēca Dinu ministru de statu vrē se aiba vrennu reportu despre simțimentulu poporulu, despre rezultatele politice sale de s'atere, afia cēla acolo adevēru ne-sulemēntu, neșpōtu.

„E interesantu a cercetă, pr ce cale a venit ministriulu acetă a oile și pr ce are s'au sustinēntu: și un'a și alt'a seu s'a întempletu prin una din acele miscari retrograde feudale, precum s'au factu mai multu decatu odatu fara de larma, dar securu se factu în Iudisimele din Austria, pr cari noi cesti de nascōre de diosu cu greu le putem s'ajunge cu ochii. Austria în senatulu imperialu nu mai trebuia Doru celor ce veniseră în ver'a an. 1865 lu cartu a statulu; și în se-uitasera, cumca Austria loru nu are condițione de sustare. Fiindu absolutismulu cu premede cele grase lice nu mai putea atia locu în senatulu imperialu, aia turtas cesa (senatulu) în ruini. Coterie bine probate se ocupă cu restabilire relatiōnilor sale financiare, se vorbire despre acea, ca Principale trebe se precēpa a închiaia pace cu ideele timpulu seu și se închiaia pace cu unii conducatori și partii natiōnale, că cum ar vrē presuta ideele acetē. Poporulu eră anutitu de epina, se vedea er' respunsu înderept, vedea pr mōrti cel scotea c'au imormentati de multu, eșia afara cu pandu cadavrelor și cu panu'a momentarisă și strigă plini de desperatiune: Ce mai totu vreu eră și erasi, mōrti acetă? Poporulu eră decouragiat, elu încēpă a se îndof de cuvintele cele serbatorose ale imormentulu, și carōne cuvintulu acetă, iu car' n'ies dela Buda' pana la unumulu poporu slovenu, ilu car' n'ies timbratu și nestimbratu, ilu car' n'ies pana candu se și rupea. Intru eroiera privilegiurorlu civilor posedu virtuositate omeni nostri de statu, cu neci o problema nu voru fi mai corundu gata, decatu cu outropirea unei constituțiuiei.

„In anul 1865 ne aflăm în posesiune unei libertati date de bunavōrie, noi ne ținemur tare de acetă lege, și pentru legalitate nostra ne premiera, ponēndu totu pe noi popōre minorene (fōrte bine!). Se nu învinișim pr poporu, ca a suferitu tōte cu taerata, totu ce eră egalimēntu în putinta se factu, dar distinetu unei revoluțiuni se retragu popōre Austriei, nu pentru acea, ca revoluțiōnile sunt mai costetōrie, ei din alte temuri, care statu cu multu mai pr s'au și se mai importanti. Representanti comunali s'au intru totu spre a midiculu reintroducere de stari constituțiuiale, dar ministriulu de statu le dade respunsu, ca acetă ar fi numai o parere privată a unor singurati (bravo!). Astelul de politica ceru ministriulu sistativ, cees c'au convinsu lui, acea au factu reprezentantile, ce nu cōvinē, a ceea vine numai dela una persoana. Dēca chiar ministriulu de statu nu seia, că parera consiliulu comunalu din Viena e parera poporulu, ministriulu de politia (totu acea persoana) ar fi trebuitu se acie, (ilariate) ca milione de locitori cugeta totu asemene, și ea nu parera Cism-lorlu și Thun-lorlu și eratiune, dēca e numele slavu, ce am alu pomeni acum, nu'lu voru pronunția bine, a Bleiweis-lorlu (ilariate) sunt cele detōrie de tonu. Dēca D. min. de politia nu seia acetă, pentru ce bage a punga salariulu unui ministru de politia? (Va urmă).

Pragă 27 Nov. 1866.

„Pr lu noi se sperēza scambiaru marii în privința reconștituirei imperiulu. Unii volēșcu a crede, ca regimulu ce începutulu anului noi nu va declară pentru oșiorice sistemă; adica, va anōnciă centralismu, dualismu, ori federalismu, de nu omvva o compunētiune din dōce sisteme; acetă e mai probabilu, p'atē că se îndestosea în catuva pre mai multu (?), parte iuse pentru că regimulu se aiba unu campu mai liberu de activitate. Asia pr lungu iestem'a dualistice — de care se ferēșca bunulu Ddieu și pr puțulu de s'ierpe! — ar mai a dange și o dosa de centralismu. Deci provisorulu din Septembrie s'ar parē a se apropiu de

finitu. E de însemnatu inae, că petricetariile dietelor transilvane (dela Dvōstra cisilvane) voru avē mare influența, și multu va depinde dela acetes, și pana candu nu se voru descercă acolo lucruril cu corōnă lu Stefanu, dinocē de Lait'a voru mai tandu lucrulu, că și pana acum; deci pr lu noi neci ce se sperēza str'afarmari, pana ce se va face inițiativa în partea ostie a imperiulu.

„Unii ațrășe, ca regimulu va fi consecențu pr lungu pretenziōnile s'au, faciu ce diet'a ungurōca, că și acetă s'au primōșca oșuele financiale, militari și comerciali, ca omne imp'utulu întregu; lucru pr f'ireșcu! —

„Se dice, ca bar. Busst ar volu a inițiatia o corporatiune reprezentativa, în care se fia prezentate tōte tierile de dinocē de Lait'a, chiar și în contra voliei locutorilor slavi; va spre acetă e aplicatu întregu senatulu ministerialu, inae vor a vteptă pana și va declară în Ungaria a lău parte la corpora, asta, s'au mai bine: „Reichsrath“. . . . Din acetse simptome se vede, ca impaciniere regimulu cu popōrele, cu asta ocaziune pr calea întreprinsă, chiaru statu de pūcino e securu de unu rezultatu bunu, pr ceto e securu mai'a, care se află amestiatu de viscole și furtune neriștorile în midloculu oceanulu, — de pertolu doritu!

„Si ce face ochii între astelulu de impregiurari? Totu s'au convinsi, ca ministriulu Busst nu e o partinitorulu federalilor! Diurnistulu cehōșeș provōce pr compatiōniti se, se fia tenuti și cantu, și se aștepte decisiōnii mai chiare și mai determinatiōnate, și numai după acea se dē pr face stimulațiōnile loru politice. — „Politik' dicea. „Si regimulu provisoriu și are metamorfozele sale, și numai înaintu unu regimulu acetă stamtu noi astadi. Boem'a, care a tate de urior se cōntōrbu în bunastare s'au și statu de desu e suposa ceterloru, cari se tragu dela ur'a natiōnale, — deve se fia bine pregătitu spre a întempletu ori se venitoriu. — Persōne s'au în Austria numai umbre, de și ai ministriulu, o scimbire a acetōr'a e nu mai unu jocu priu sperare și amăgirea nōștră. Derceptorele nōștre liberali inae, pana atānci le vomu pretēnde, pana candu tristetale agitatori natiōnali voru face locu unei ordi' garantōrie a lucrōrilor. Acetă e ne o tēntă, acetă e stō'a lucrōrii în scimbirile cele mai confuze, care avemu a le întempletu în venitoriu!”

„T-salts anim'a de bucria, vedēndu pr tōte natiōnalitate cu puteri unite a se loptă, pentru recastigere drepturilor sante și a vietii loru politice! — T-salts dieu, anim'a de bucria vedēndu, ca consiliere buna domneșe între tōte popōrele slavice, cum și comenica fruntări cōaxiorlu, poloni, serbi, slavaci și ruteni, pareriu ce capii ochilorlu și vice versa, cum și decoperu dōrēle unu lu altii, și totu pare eșu înșufiatu de unu și același spiritulu, lora neobosiți pentru binale elementulu lor!”

„Audiți frațiorlu romani!!! — Dar' romani nōștri — dōrere! și er' dōrere! pana la s'ulmă! — se pare ca nu se potu înțelegere frățieșe? și pentru ce erē? Pentrua totu dōndu, candu buna înțelegere între frați și filii acetes, inae s'ar intradecia mai tare, vine cete una verne bunumtali și restatiōnate, fara frica de Udieu, fara seutiri onate, se f'irizēzi la radicelele plantei crude, și tōde fara creatu, volindu a nemiof radicelele plantei datōrie de vietă! „Quosque tandem abutere . . . patientia nostra?!”

„Nu desperă inae seampa natiōne, ca multe ai suferitu, și din tōte ai scapata fara de a te nimici! Neboșu s'ar potē numi ac'la, care crede, ca poporulu s'au natiōne ar fi în discordia preste totu luata, de dr'ce între popōru domneșce concordă oea mai buna; nu mai oștu se află cete unu verne argoștu, care rode fara cutirare la radicelele existēntie natiōnali, care verne dōce volēșci a'lu canōșce, că se te scii apără de elu, și buna seampa natiōne și frundereșce istoria, — nu mi pasa — cea naturalu ori a patriei tale (1848—9), și in d'ata ve-i sci de ce ai a te padi; și cum d'icōu straboniu: „ex ungue leonem”. — Si se speramu, ca . . .

„De n'a patri Romanulu, candu trei se oblegara,
Prin bale rusinōse cu negru juramentu,
Se-lu tienu în sclavia a dōce d'ale-surare
Lipitu preten de drepturi, aia și de pământu!
Acum, candu car'a nōșu pr tōtu i face frati
Voi singuri se ve leme-tu ca ve-i l'epedati!”

Studiu constituțional.

De A. Păpuțliarianu.

II.

Dupa ce vedeamur asupra cui cade tota raspunderea guvernarii si administrarii statului, amesa se vedema, care sunt faptele pentru care un ministru poate fi tras la raspundere.

Scopul institutiunii responsabilitatii ministeriale, este ca tocmelii statului, constitutiunea si legea, precum si interesele statului, sa se ramana nestine. Prin urmare, ministrii sunt in generale raspundatori de verice calare a constitutiunii si a legilor; precum si de vatamarea intereselor statului.

Conventiunea li facea raspundatori de violarea legilor si mai ales de ori ce raspisa a banilor publici. Era anpus totu judecarii inteleiturii. Actiunea putea fi provocata de Domnu sau de adunarea.

Era constitutiunea actuala se marginesea a stabili in termeni generali, ca fiaora din adunarii, precum si Domnulu nu dreptulu de a acusa si ministri si a trimite inaintea curtii de casatione si de justitia, care singura este in dreptu a-i judeca, alara de cele ce se voru statuati prin legi in ceea ce privese exercitiulu actiunii civile a partii lasate si in ceea ce privese crimele si delictele comise de ministri alara din exercitiulu functiunii lor. Mai adaugema ca, pana la una lege speciale, curtea va ave putere de a caracteriza delictulu si a determina pedepsa, se intelege, intru catu delictulu si pedepsa n'aru fi anume prevadute de legea comuna.

Prima otiune ce se presenta e, cari sunt faptele ministrilor, pentru care au putu fi acuzati si pana ce auurile de responsabilitate aru fi determinate prin legea speciale ce se promite de ore ce constitutiunea prevede otiastina si modulu judecarii loro, si pana la acea lege?

Deosebirea importanta intre conventiune si constitutie e, ca conventiunea determina in termeni generali inuzi casurile de responsabilitate; violare de legi, si raspisa de bani; era constitutiunea ce marginesea a constata numai dreptulu acuzatiunii si alu judecarii, daru nu si otiastina, asteptamur inuzi actiunea civile a partii lasate, si delictele comise alara din exercitiulu functiunii. Asia in catu, deca conventiunea areta pentru ce putea fi dati ministri in judecata, constitutiunea areta numai aceea, pentru ce nu pota fi trasi in judecata otiastii.

Chiar pentru aceta, e evidente, ca pana la una lege speciale, constitutiunea e mai larga in privirea judecarii politice; ca-ci, deca dupa conventiune, ministrulu nu putea fi acuzatu de catu pentru calare de legi si pentru raspisa de bani publici; dupa constitutie, adunarii la noi, intocmai ca in Englietia, prin nimicu n'aru fi impedeata de a-i acusa, si curtea de a-i judeca, si pentru una fapta, prin care, fara a se viola vre una lege si tara a se fi raspisu vre unu banu, s'ar fi stinut onora principelui si binelu statului; de ore ce numai actiunea civile a partii lasate si delictele alara din exercitiulu functiunii sunt exceptate.

Cu nu conventu: pana la una lege speciale, dreptulu Domnului si alu adunarii de a acusa si dreptulu curtii de a judeca, este una inalta putere discretiunara, data loro prin legea fundamentale a tarii.

Una lege presentata la cea d'ainte seziune va determina casurile de responsabilitate, dice constitutiunea. Multe constitutii au promis asemenea lege; daru promisiunea niciari nu s'a pututu implini, de a bunavointia nu totodena a lipitu. Incercarile din Frantia sub Carolu X. si L. Filipu, mai multu sunt interesanti spre a invadeti ne'avnina dificultatea de a specifica casurile de responsabilitate ministeriale. Inca la anul 1830, observa comtele Bastardu, repotele comisiunii incarinate cu instructiunea procesulu ministrilor lui Carolu X., ce "promisiunea chartei dela 1814, a fostu una temerata, pentru ca de abia sta in puterea legiuitorulu a specifica sau defini de mai inainte tote faptele prin cari un ministru pote se compromite independenti sau constitutiunea unei tari."

Si se notamu bine, ca reportorul conformu chartei dela 1814 avea in vedere numai independenti a si constitutiunea tarii, numai trandarea: cu catu dificultatea trebuie se fia mai mare, mai nevoinza de a specifica tota masa casurilor de responsabilitate, dupa consti-

tutie care, ca la nostra, face pe ministri responsabili in generale; adice de tote faptele si gresiele cari ating constitutiunea, legea sau interesele statului.

Pentru aceea, foleitama constitutiunea, ca prevadandu totu asemenea discutati, urma exemplulu Belgiei, si fara a specifica casurile de responsabilitate, nici pedepsele aplicabili ministrilor, nu se indoa determina numai in termeni generali, daru precizati, pana unde se intinde dreptulu asociatiunii ministrilor si pana unde dreptulu curtii de a-i pedepsi. Autoritati atate de inalte ca puterea executiva si legiuitoriu, si cea mai inalta putere judecarii a tarii, ori-cum, mai greu voru fi espase arbitrarului cu acestu dreptu intinut, daru prevadatoru, de catu cu una lege speciale, ca aceea ce era se facea in Frantia pe la 1835-36, andu tote casurile de responsabilitate voia se le reducea la aceste trei: trandare, concusione si prevaricatiune, fortindu intr' unu modu precizati, filogici, si totu incomplecti, intelesulu comunu si legale alu acestora termeni de limba. Si nu trebuie se perdema din vedere, ca una definitiune incomplecta ar trage dupa sine impozibilitate.

In astelu de impregurari e neapertu pentru noi, de a deduce casurile de responsabilitate ministeriale, din fiipti si, nator'a si scopulu institutiunii conformu literii ei conformu spiritulu constitutiunii, a legiloru si a binelu si intereselor statului, acestea sunt scopulu institutiunii responsabilitatii ministeriale.

De aci nu e greu a deduce si a intielege delictele ministeriale.

Loculu stinut intre aceste ocupa violarea constitutiunii, legea fundamentale a statului.

Dupa constitutiunea noastra nu se poate face vr'una deosebire:

1. Intu resturnarea in totulu si intru violarea fi sa macar a unui singuru punctu din constitutie. Delictu e si intru unu casu si intr' altulu, deosebirea e numai in gravitates lui.

2. Nici intru violari mai mari sau mai mici ale constitutiunii. Tote violarile de constitutie sunt delictu; tote sunt importante; pentru ca tote viola unu dreptu, si tote pota se creze rele precedente. Numai candu totu drepturile, si si catu de munda in spantia voru fi apertu, numai atunci voru fi sigure si cele mari.

3. Pucinu importa deca violarea legii constitutiunale ar fi sau nu pedepsi prin otiicle penale, ca-ci in casu de a nu fi prevadutu fapta si pedepsa in acestu codice destinat a reprima delictele cetatenilor, constitutiunea prevede pedepsa in generale pentru tote delictu ministeriale, ca investese pe curte cu unu dreptu, de si discretiunaru, daru marginitu de a determina pedepsa. Prin urmare, la noi, ministrulu acindu de mai inainte, ca fapta e delictu, cu acestu delictu se pedepsece, se va putea plange de arbitraru, ca Stradfordu la englesi.

4. De asemenea pucinu importa deca fapta neconstitutiunale e ordonata de Domnu sau nu, ca deca e ordonata, ministrulu devine responsabil prin contra-semnarea s'a; deca nu e ordonata, si vine dela elu inuzi ministru, elu e responsabil de tote faptele comise in exercitiulu functiunii sale.

5. Ministrulu e responsabil nu numai de ale sale, daru si de faptele neconstitutiunale ale sub-ordinatiilor sei intru catu trebuie sa putea se le impede.

6. Pucinu importa deca fapta ministrului e una violare pozitivu sau una culpabile ne-nepunilor a legii constitutiunale. Pentru aceea neevacuata una lege, precum neevacuata d'ariloru si alte asemenea, este totu asia violare de constitutie, ca si stringerea unei dari nevotate.

7. Violare de constitutie sunt nu numai inuzi constitutiunea si articolele ei, daru tote legile relative la constitutie (se se vedea, de exemplu, art. 6 din constit.). cu deosebire alu carea legii finantiare, creasa ilegala si cheltuirea nejustificata de credite, sunt violare de constitutie, pentru ca viola unulu din cele mai mari drepturi constitutiunale ale adunarii, dreptulu de a vota bugetulu statului.

8. Se naace intrebare, deca ministrulu s'ar putu trimite in judecata inaltu curti pentru una violare de constitutie ce s'ar pretinde a fi comisu alara din exercitiulu functiunii ministeriale? In fapta e pre greu a face acosta deosebire; in totu casulu presumtiunea ar fi ca a abuzatu de puterea s'a ministeriale. Una lege speciale n'ar trebui se face vr'una deosebire, ci

pentru veri-ce fapta neconstitutiunale comisa de ministru chiar' si alara de exercitiulu functiunii, ar trebui se lu decaare justificabile de inaltu curte; numai acosta curte e adeveratulu tribunalu politicu alu ministrilor, numai e are pe-depse neprevadute in legea comuna, si numai e incredintata pazii judecarii a constitutiunii contra ministrilor, nici unu altu tribunalu n'ar putea presenta garantii de adunata in judecata unui ministru pentru una violare de constitutie.

A doua categoria de delictu ministeriale sunt calcare de lege in generale, in exercitiulu functiunii de ministru.

Prin urmare, sunt responsabili ministrii de veri-ce ilegalitate, de veri-ce abuzu alu puterii loro de ministri, chiar' deca fapta ilegala sau abuzurile de putere nu s'ar putu considera dreptu violare de constitutie.

Parerea lui Benjamin Constant, ca una fapta de totu ilegala a ministrulu nu s'ar putu privi decau ca una fapta privata de competenti'a instantiilor ordinare, e de multa combatuta; ce ci in adeveru, ori catu fapta ministrulu ar fi alara din lege si alara din competenti'a s'a, din momentul ce o a comisu ca ministru, nu mai e fapta unui particularu, ci e unu adeverat abuzu de putere ministeriale.

Alu treilea ministru e datoru a administra nu numai conformu constitutiunii si legiloru, daru totodena data astelu, ca onora, binelu si interesele statului se nu suferu.

Prin urmare, constitutiunea noastra prin nimica nu impedeata trandarea ministrilor in judecata si pentru vatamarea intereselor statului. Se face acosta in Englietia."

Canta inace a recunoace ca, adese ori nimicu n'ar putu fi mai vagu decau acuzatiunea de asemenea delictu, nimicu mai greu de caracterizat, mai greu de probatu. Cu tote acestea credemu ca unu autori, ca Mohl si alti, mergu pre departe crezandu ca acestu delictu se nu figurez de locu in legile de responsabilitate ministeriale.

In fine, nu numai celo ce a comisu delictulu, daru si ministrulu ce l'a consiliatu e raspundatoru. Adecea ori casulu s'a incalciatu in Englietia unde ministrulu fu acuzatu pentru consiliulu ilegale datu regelui.

Eta delictele ministeriale in generale.

In speciale:

Ministrulu de justitia aru putu comite delictu in administratiunea justitiei. Ca-ci, deca independenti'a puterii judecatorice, redica multa din responsabilitate s'a, inuzi totodennadata li impune sacra datoriu de a nu se amestica in tractarea si decisiunea proceselor. Unu astelu de amestica, aru fi unu delictu. De asemenea aru putu se adia la raspundere, impedeandu cursulu justitiei prin neocupanarea judecatoriloru, numindu judecatori contra legii de admisibilitate, scotandu-i in contra legii, nedandu in judecata pe culpabili etc.

Ministrulu de interne, violandu drepturile fundamentale ale cetateniloru, precum libertatea individuala sau libertatea alegeriloru etc.

Gre e responsabilitate ministrulu de finance, deca scoate dari neincuviinate, nu deca nu stringe cele incuviinate, ca-ci prin acestu din urma delictu, totu administratiunea statului ar putu se suferu.

De asemenea si ceilalti ministri.

De aci urmeza, ca solidaritatea politica a membrilor unui ministeriu constitutiunale nu implica nici decum solidaritatea si in cele penale, ci sunt solidarii ministri, atatu la pedepsa catu si la despagubire, numai pentru faptele la cari impreuna au luat parte, inclinandu, de exemplu, din nule in consiliu de ministri, si sub-scrindu-le. Daru nu s'aru putu acusa ministru, care nu a comisutit meci a participatu la fapta neconstitutiunale sau ilegala, — sau pentru ca era de alta opiune, sau pentru ca era absentu, ori pentru ca nu se cerea invoierea s'a. Singur a impregurare, ca a ramas in ministru, ar putu bine se atrage una imputatiune morale sau politica, daru n'aru putu da locu la una acuzatiune inaintea judecarii. (Va urmd.)

Cronica estera.

ROMANIA. (Athenele romana.) Joi sera, 17/29 Nov. s'a tinentu solemnitate de deschidere a ateneului romanu, anuntata prin acosta fona Dumineca trecuta.

Maria Sa Domnitoala, Eminentia Sa mi-

tropolitani primato, d. ministrul al instruciunii publice, si unu publicu alen si numerosu de femei si barbati, asista la acesta solemnitate, unde, o constalamu tu fericeu, se vede dovada despre aventula ce in curenda era se si li literaturii, artile si stiintele, si la noi, intragiate priu presentii Marii Sale Domnitoriului la solemnitatea acestei institutii creata sub ministeriul diu Nicolae Creulescu, si de extra publico a carui amorie se vede crescandu pentru dezvoltarea si prosperarea culturale romane.

Interesula si impatiuntii totora la reinceperea lecturilor de ser'a atatu de placute si folositoare, se vedea inca si din grab'a, cu care invitatii fara adunatii, astfelu, ca cu una ora mai înainte de ora inceperii solemnitatii sala era mai plina.

La 8 ore Maria S'a Domnitoriului intra in sala in intovorniu unui imnu cantatu de extra corulu de musica vocale ale desfiintatului conservatoriu de musica si declamatiuni, si in urale salei intregu. Maria S'a intra precedatu de presiedintele d. Scarlatu Rosetti pana la locul destinatu M. Sale, unde i presenta una buchetu.

D. Aurelianu, unul dintre membrii ateneului, citi una dare de seama despre lucrurile ateneului romanu, in care se face istoricul creatiunii ateneului, fara a se spune, ca creatorule acestui ateneu fu ministrulu Creulescu si in siru se facei una expunere pe scurte despre lucrurile membrilor sei.

Dupa acesta unu concertu de piano, de violina si de violoncelo fu executatu admirabile de extra d. a. Rieumann, d. Voinescu (junele) si d. Petresco. Junele d. Balabanu delecta urechii publicii prin una aria romana cantata de diu cu una voce putinte.

Mai multe peredne continuara concertulu. Apoi d. Bacalogu explica si facei cateva productiuni de fizicu, si arata progresulu care a ajunsu stiintii acesta.

Concertulu reincepu, si M. S'a Domnitoriulu parasi sala, petrecutu erasi de presiedintele d. Scarlatu Rosetti si de membrii ateneului.

D. V. A. Urechis, surprinse publiculu cu cuvintele pline de amaritudine: Poesia a muritu! domoilor si domoilor! poesia a muritu!! si asupra acestora declama una critica severa pe unu tonu lamentatoriu, amintindu caiva din vechii poeti ai nostri: Heliade Negrozii, Alecsandrescu, Alecsandru, Bolintinon, spuse ce faceau mai înainte si ce facu astadi, si termina cu acestea ca: 'Poesia n'au muritu pe casti timpu va mai trai una singura romana!' si recita cateva poesie ale junilor poeti; repozatiu D. Stancianu, Nicolae etc.

D. Stancianu inchisia solemnitatea print' una expunere asupra lucrurilor de arte; pictora, arhitectura, etc. intrandiu diferitele opere ale artistiloru romani, intre cari d. Aman ale carui opere se era la numerulu de 200 bucati.

Publiculu aplauda la tote acestea cu una via a satisfactiuni, si se retrase cu bucurie, ale lecturle publice au se incepa curenda dupa programa. (Tromp.)

Varietati.

— Din prinderea comitensu in Dava fugi in 16 Nov. una criminalu periculosu dimpensa cu ferale cu numele Georg Moldovan silas Juliu Bathori, — Josef Lazar, Georg Bosi de 24 ani intrasutu, tata de 5 pranci, de rel. gr. m. unite, locuio si lu da candu Hatiegu, candu Alb' a Iulia, Szekely-Udvardy; cam de comuun se da candu de carapanu, osandu apara ca mesariu, speclantiu, teatralistu, desertatu si si ca preotu romanescu. Se lu ochimu, dar' de va fi unu tagaduu, — atistu.

— Coler'a in Ungaria s'a latitu preste 45 comitate, 4 districte si 38 cetati libere. Din tota suma celorl atacati de colera dela 21—28 Nov. care fu la 14,751, se vindecara 6706; 2677 se aflu supu cura si au muritu 5368. Infirmitate si numerulu inguru morii de colera in Ungaria, de candu incepu epidemia acelu, care e la 65,800 stana de cei ce se mai afla bolnavi 2677. Se bolnevisea ince 144.612.

— (Cronica ce ne mai audita) In Rechiniz, in comitatulu Gasztriferu in Ungaria catra Laita, unu individuu omora 4 copii si luan-

dule animale le manca asina in stano crada, fiinduca credea in superstitiunea s'a, ca deca va manca 7 animi de copii nevoinvati, elu se va potole ca nevedutu. Criminalulu antropofagu se descoperi si se arunca in temeiita pana a n'au implini intregu propusulu. —

Din Romanu. 23. Unu compartimentu ala spitalulu Colitia in Bucuresti, in care se coborandu salele de disectiuni si autopsia, coborandu dlu doctoru Copernitzki, in care era una metulu de pieste forte frumoasa preparate pentru Museu, Amphiteatru, etc au arsu cu totu in noptea trecuta. Nu se scie cauza acestei incendiu, din norocire acesta compartimentu era asicurat. —

— Fabric'a de prafu dela Targuoruiu (langa Ploiesti) in Romanii, cum scrie, 'Rom.', este in ajunulu de a lu'a o devotarea mare, proporcionata cu nevoile nostre de astadi. O comisiune compusa de dnu Hertk, locotenentu colonelu de artilerie, Dabija, capitaniu de artilerie, Becendei, capitaniu de geniu, Arion, capitaniu de artilerie si Loreanu, ingineru civil, fusese chemata a se pronuntia asupra planului acestei fabrici mentita a da 100,000 olograme prafu pe ana, lucratu de D. Berthou, ingineru militar. Intr'acesta luandu-se dreptu motoru aburulu, si comisi'a opinandu, ca motorulu-apa, trasu din Pralova, ar putea costu mai puiniu, una noua comisiune a fost numita, care se murga pete-remna se studiasse lucrurile ce sunt de facutu, spre a se putea intreabintia in fabricarea prafulu motorulu-apa, si deca cheltuelile ce acestea necesita, in adeveru sunt mai mici, si benefeciulu totu acela. Comisiunea acesta, care a si plecatu la Targuoruiu, se compune din dnu Dabija, capitaniu de artilerie Peiu, capitaniu de geniu, Pasticu, locotenentu de artilerie si Loreanu, ingineru civil. —

— Pusea's Peabody. In urmatu unui ordina lu secretariulu de statu pentru statele reobunulu in Statele Unite din America, s'a adunatu o comisiune supu presiedintii maioritulu de artilerie Laidley, si compusa de mai multii oficeri de diferite arme, spre a examina, care ar putea fi mai buna sistemu de aplicatiu pusceloru si carabineloru americane spre a se stratorna, ca se se pota inoara prin tondu, cu mai multa inlesniri si precisiune. Raporulu comisiunii fu celu urmatoru: —

Aprupe 65 de sisteme de puscincarcandu-se prin tundu, fura prezentate comisiunii, spre a se examina. Ori cine presentatu o pusca trebuia s'o desfacu, se dea explicatiune detaliata asupra mecanismulu si constructiunii fisacora particele in partu, si in cele din urma trebuia se dea cateva locuri cu diu's'a si apoi arma remanea la comisiune, spre a se examina in definitiv. Poesile alese cu modulu acesta, fura expuse la diferite incercari. Ele fura expuse 10 dije la tote intemperiele stagioni si in fiecare di stropite cu apa. In decursulu acesta de timpu, a ninau adeces si puscele se acceptara de ghiatia; cu tote acestea ele resistara la acesta experientia grava, la a 11-a di, candu dintru' temperatura forte calda, se trecu intr' alta forte rece si uscata. Aci cateva prezantare ore-cara difecultati in descarcare. Se alesea numai 4 din tote, care fura experimentate cu incarcatu de 60 grane de prafu si trei proiectile, fisacore de greutate de 450 grane; rezistatele au fostu favorabile. Se incercara apoi cu 80 grane de prafu si 4 glontie; de asta data una pleasu, dous fora puse atara din servitiu si numai pusca Peapody restata, care se mai ratera focuri cu 80 grane prafu si 5 glontie, si in fine cu 90 grane prafu si 6 proiectile. S'au facutu in urma experientie cu acesta arma, dandu se focuri cu una incuotatura ordinaru si a datu totu acelesi bune rezultate.

In consecinta acestora, comisiunea declara ca sistemu de preferitu pentru reductiunea pusceloru Springfield, — adoptate astadi in armata americana — este acelu Peapody, mai ales ca cu acesta se pote trage, in modu, 20 focuri pe minutu. (Luptatorulu.)

— Domoile Hajdeu. Eri, sumu ciutu finantiaru dvodina din Calendariulu pentru toti, si m'ama manatu forte.

— Respondimii mi ve rogu, i-lu care istoricu s'au geografu supra-numesce pe Macedono-Romani notarii, afara de anonimulu din an. 1823? Nici unul!! Alu II-lea. Carui autoru Romanu

seriosu i-a plestatu in capu se'i bati' jonu de frati sei de peste Dunare, Macedono-Romani s'au Romani, Aureliani, supra-nomindu 'Tintarii', — Rom.' D. Cosacovici.

Novissima Telegram.

Vienna 5 Dec. — Wiener Abendpost, aduce din fontana secura urmatorii scire din Compiegne; Napoleonu impartasi ambasadorulu austriacu, cuncta Bazaine a primitu insarcinurile, ca in casu de retragere se tracteze pe legionari austriaci in Morcion intocma ca pe troplele francece, si detinitorulu de a se reintorce se la seacoree reint'recere libera in patria.

Pesta 5 Dec. Pentru Deak vorbesca; Bela Perczel, Detrich, Ioane Gal, Gajago, Hosszu; pentru propunerea lu Tizza: Halasz, Csiky, Boiu, Ivanku, Stefano Perczel, Rajcsy, Szillyu. Ceialti votatori prenotati din drepta centrulu abia dela evenimentu. Mane se remna va arma votarsca.

Pesta 5 Dec. La desbateru de astadi inara patu 14 vorbitori. Dintre deputatii transilvaniei vorbira: Ioane Gal, Gajago, Hosszu pentru Deak. Mane va fi votarsca.

Pesta 6 Dec. Tizza si Deak tenira adi evenimentu de inchidurle desbaterilor. Propozitiunea lu Tizza se respitu, dr' a lu Deak, mai favorabilu pentru apianare se primi cu mare majoritate, dupa ce evenimentu lui fu primitu cu entusiasm.

Pesta 7 Dec. Cu tote majoritate propuneri lu Deak totosi se facu o contrademstratiune cu unu conductu de tortie pentru Tizza.

Edictu.

Din partea subscritii sedria se aduce la publica cunoscentia, cuncta Clara Buchner maritata dupa Egri Antalu postitu la Thutaru au muritu in 28 Sept' 1866 cu lasarea unu dispositiuni ulterioare. De ore ce nu se scie, ca alase la vietu' se'u sa, si unde se afla Egri Antal pana in terminu de un anu, de astadi inceputu, se se lasine si se'ci de deschiraiune de creditu la acesta sedria, ca din contra s'au pertractat avare creditaria cu creditu, ce s'au inlunatu, si cu curatoarele se s'au pusu peste Egri Antal impersona Domoiiu c'ir locotenentu primariu in peniune Iacob Rinziszu.

Presiedentulu Lucchi m. p.

Din sedintia sedrii generale a districtulu.

Nasendu in 21, November 1866.

Nasendu in 10, Dec. 1866.

Ceiti ve rogu!

Subscria si la tota a anuicia oratorulu publicu, ca s'a reintorsu din Bucuresti, si iasitu pre cu interesu lu aci incredintandu catu se pote de multe lucruri din sfera noale, trage inu atentiunea lu a ceea, ca dinna fonepsca palariile cele de filu dupa modulu cele mai noie si ca penele de ornamentu de coloras, le infumescaditu si le incetresce catu se poti mai frumoasu. Dinna asigura, ca va face cele mai reale servitiu pre Jonga pretoriele cele mai moderate.

Katarina Adleff din Bucuresti.

Locuinta in Brasilovu vechiu Nr. 617 din diusu de otelulu 'la panolu verde'.

Cursuru la buru in 7 Dec. 1866 sta asa:

Galbinu imperatorulu	6 1/2	12
Augsburg	127	75
London	129	—
Impunramtulu nationalu	58	85
Obligatiile metalice vechi de 5%	66	76
Actiue bancului nationalu	713	—
credutul	151	80

Obligatiile desaroinarii pamentului in 30. Nov. 1866:

Bani 66 — Marti 66:50

Se deschide prenumeratiune pe an. 1867, la acesta tota intocma, aci si pana acum.

DD. ce creditele, sunt rogati se nu mai amase a trauite, banii, —